

[Texte]

support the system properly and I think it would be a lot more attractive to have the supports of a licensed system.

Ms Mitchell: Thank you.

The Chairman: Mr. Belsher.

Mr. Belsher: In your questionnaire that you referred to on the bottom of page 6, were the 665 parents a random selection, or was that just the number of reports that you had in to your survey?

Ms Bertrand: This was not undertaken by the task force. This was by Project Child Care in Toronto. As far as I recall—and it is a bit of time since I read their report—I believe it was a random sample of parents with children in those care options.

Mr. Belsher: I see. They were already using care facilities.

Ms Bertrand: Right, of one form or another, but we would have to go back to the report to check.

Mr. Belsher: Do you know whether or not there was any question in there as to what they would consider an acceptable level of raising of their taxes to pay for this?

Ms Bertrand: As far as I know, not in this particular report. I know other reports have not asked what level of tax they want to increase; they have asked what they would like to pay.

Mr. Belsher: But in your closing remarks you talk about a provision of a comprehensive, publicly funded, quality day care.

Ms Bertrand: Right.

Mr. Belsher: We are talking about very, very large sums of money.

Ms Bertrand: Extremely large. I am aware of that.

Mr. Belsher: Where does the money come from?

Ms Bertrand: It is a good question. I guess I am frustrated because when we talk about day care we always talk about it being incredibly expensive. I think it is incredibly expensive not to. I think that what is going on with our children is too high a cost. We do not do surveys when we are looking at building a new airport, for instance; we do not ask the public how much they want their taxes to increase so we can build Mirabel or make certain other changes in the system.

There are certain things that I think our society takes as given. Access to education is one, and access to health care. I think day care should be joining health care and education. I think it should be a funded system. I realize that is going to be very costly and is going to mean decisions.

When parents call for day care and for funding for day care, people realize that this means increased taxes but, more and more, when it is the welfare of your child and other people's children versus making some hard financial decisions I do not

[Traduction]

et alors, d'après moi, le système d'accréditation deviendra beaucoup plus intéressant.

Mme Mitchell: Merci.

La présidente: Monsieur Belsher.

M. Belsher: Pour le questionnaire que vous avez mentionné au bas de la page 6, les 665 parents avaient-ils été choisis au hasard, ou s'agit-il simplement du nombre de répondants que vous avez eus à votre enquête?

Mme Bertrand: Ça n'a pas été fait par le groupe de travail, mais par *Project Child Care*, de Toronto. Autant que je me souviens—il y a déjà un certain temps que j'ai lu le rapport—il s'agissait d'un échantillon au hasard de parents ayant des enfants dans ces services de garde.

M. Belsher: Je vois. Ces parents avaient déjà recours aux services de garde.

Mme Bertrand: C'est exact, une forme ou une autre de services de garde, mais il faudrait revoir le rapport pour confirmer.

M. Belsher: Savez-vous s'il y avait une question sur le montant d'augmentation d'impôt qu'ils jugeraient acceptable pour défrayer le coût de ces services?

Mme Bertrand: Autant que je sache, pas dans ce rapport-là. Je sais que, dans d'autres cas, on a demandé aux parents non pas quelle augmentation de taxes ils voudraient, mais ce qu'ils aimeraient payer.

M. Belsher: Dans votre conclusion, cependant, vous parlez d'offrir des services de garde polyvalents, de qualité, financés à même les fonds publics.

Mme Bertrand: C'est juste.

M. Belsher: Ça suppose de très, très grosses sommes d'argent.

Mme Bertrand: Énormément d'argent, je sais.

M. Belsher: D'où cet argent viendra-t-il?

Mme Bertrand: C'est une bonne question. Et une question qui me déprime, parce que, quand on parle de services de garde, on dit toujours que ce sera extrêmement coûteux. Or, je pense que ce qui est extrêmement coûteux, c'est de ne pas offrir de services de garde. Je crois que ce qui arrive à nos enfants est un prix trop cher à payer. Nous ne faisons pas de sondage lorsqu'il s'agit de construire un nouvel aéroport, par exemple; nous ne demandons pas à la population quelle augmentation d'impôt elle accepterait pour la construction de Mirabel, ou pour d'autres changements dans le système.

Il y a certaines choses, d'après moi, que notre société tient pour acquises. L'accès à l'instruction en est une, tout comme l'accès aux soins de santé. Je pense que les services de garde devraient entrer dans cette catégorie. Je pense qu'ils devraient être subventionnés. Je sais que ce sera très coûteux et qu'il faudra prendre des décisions.

Lorsque les parents demandent des services de garde et demandent que ces services soient subventionnés, les gens se rendent compte qu'ils auront plus d'impôt à payer, mais, de plus en plus, s'il s'agit du bien-être de votre enfant et des